

Uputstvo za ažuriranje

Sistem za precizno određivanje mjesta kvara

protrac®

Autorska prava © 2022
Sva prava zadržana.

Umnožavanje, kruženje u bilo kom obliku, objavljivanje na internet servisima ili na internetu, kao i umnožavanje na uređajima za zapis podataka, djelimično ili u izmjenjenom obliku, je dozvoljena samo uz prethodnu pisanu dozvolu BAUR GmbH, 6832 Sulz, Austrija.

Zadržavamo sva prava u interesu naših kupaca da napravimo izmjene kao rezultat daljeg tehničkog razvoja. Ilustracije, opisi i obim isporuke stoga nisu obavezujući.

Nazivi proizvoda i kompanija su zaštićeni trgovački nazivi ili imena brendova relevantnih kompanija.

Sadržaj

1	O ovom uputstvu	4
1.1	Korišćenje ovog uputstva	4
1.2	Primjenljivi dokumenti	4
1.3	Informacije o korištenim snimcima ekrana	4
2	Ažuriranje softvera i firmvera	5
2.1	Ažuriranje softvera upravljačke jedinice	5
2.2	Ažuriranje firmvera akustičke zemljine sonde	6
2.2.1	Uparivanje laptopa/računara sa akustičkom zemljinom sondom	6
2.2.2	Odredite broj COM ulaza akustičke zemljine sonde	8
2.2.3	Ažuriranje firmvera akustičke zemljine sonde	9

1 O OVOM UPUTSTVU

1.1 Korišćenje ovog uputstva

Ovo uputstvo za ažuriranje sadrži sve informacije koje su vam potrebne za ažuriranje verzija softvera i firmvera sistemskih komponenti sistema za precizno određivanje mjesta kvara protrac®.

1.2 Primjenljivi dokumenti

Ovo uputstvo za ažuriranje primjenjuje se zajedno sa uputstvom za upotrebu sistema za precizno određivanje mjesta kvara protrac® i drugim primjenjivim dokumentima.

1.3 Informacije o korištenim snimcima ekrana

Korišteni snimci ekrana služe za ilustraciju postupka i mogu se neznatno razlikovati od stvarnog stanja.

2 AŽURIRANJE SOFTVERA I FIRMVERA

2.1 Ažuriranje softvera upravljačke jedinice

Potrebna oprema

- Prazan USB drajv (*FAT32* sistem datoteka)
- PC ili laptop
- Trenutni softver kao ZIP datoteka

ZIP datoteku možete da preuzmete sa BAUR internet prezentacije:
<https://www.baur.eu>

ZIP datoteka sadrži sve datoteke koje su vam potrebne za ažuriranje softvera upravljačke jedinice i firmvera akustičke zemljine sonde.

- protrac® alat (uključen u standardnu isporuku)
- Kabl USB adaptera (uključen u standardnu isporuku)

Procedura

Proces ažuriranja, uključujući automatsko ponovno pokretanje upravljačke jedinice, traje približno 2 – 3 minuta.

1. Proverite da su punjive ili jednokratne baterije potpuno napunjene i ostanite uz uređaj tokom celog procesa ažuriranja.
2. Preuzmite ZIP datoteku koja sadrži trenutni softver.
3. Povežite USB drajv za PC ili laptop.
4. Raspakujte ZIP datoteku na USB drajv.

Važno: Softver na upravljačkoj jedinici se može ažurirati samo pomoću USB drajva.

5. Pažljivo otvorite odeljak za baterije upravljačke jedinice. Obezbedite da punjive ili jednokratne baterije ne ispadnu.
6. Povežite kabl USB adaptera sa mini USB ulazom u odeljku za baterije.
7. Uključite upravljačku jedinicu i sačekajte dok se ne prikaže naslovna stranica.
8. Povežite USB drajv sa kablom USB adaptera.

Proces ažuriranja počinje automatski, nakon čega se upravljačka jedinica automatski ponovo pokreće. Ovaj proces može da potraje 2 – 3 minuta.

9. Uklonite USB drajv i kabl USB adaptera, i zatvorite odeljak za bateriju.

2.2 Ažuriranje firmvera akustičke zemljine sonde

Proces ažuriranja uključuje sledeće korake:

1. Upostavite Bluetooth® vezu
Dodatne informacije: Poglavlje *Uparivanje laptopa/računara sa akustičkom zemljinom sondom* (na stranici 6)
2. Odredite broj COM porta AGP akustičke zemljine sonde
Dodatne informacije: Poglavlje *Odredite broj COM ulaza akustičke zemljine sonde* (na stranici 8)
3. Ažurirajte firmver akustičke zemljine sonde
Dodatne informacije: Poglavlje *Ažuriranje firmvera akustičke zemljine sonde* (na stranici 9)

Napomena: Administratorska prava **nisu** potrebna za ažuriranje.

Potrebna oprema

- Laptop/PC sa aktiviranom Bluetooth® funkcijom
- Trenutni firmver i softver za ažuriranje akustičke zemljine sonde u vidu ZIP datoteke
ZIP datoteku možete da preuzmete sa BAUR internet prezentacije:
<https://www.baur.eu>
ZIP datoteka sadrži sve datoteke koje su vam potrebne za ažuriranje softvera upravljačke jedinice i firmvera akustičke zemljine sonde.

2.2.1 Uparivanje laptopa/računara sa akustičkom zemljinom sondom

Procedura za Windows 7

1. Uključite akustičku zemljinu sondu.
2. Na laptopu/PC-ju, otvorite dijalog **Uređaji i štampači**: Kontrolna tabla > **Identifikator hardvera** > **Uređaji i štampači**
3. Kliknite na **Dodavanje uređaja**.
Akustička zemljina sonda AGP je prikazana kao multimedijalni uređaj.
Napomena: Može proći neko vreme pre nego što se akustička zemljina sonda pojavi na spisku uređaja.
4. Odaberite akustičku zemljinu sondu i kliknite na **Dalje**.
Ako je prikazano nekoliko akustičkih zemljinih sonda, izaberite onu sa željenim serijskim brojem i kliknite na **Dalje**.

Napomena: Identifikacija akustičke zemljine sonde sadrži poslednje 3 cifre njenog serijskog broja.

Akustička zemljina sonda je konfigurisana i prikazana kao uspešno dodata.

5. Kliknite na **Zatvori**.

6. Odredite broj COM porta akustičke zemljine sonde.

Dodatne informacije: Poglavlje *Odredite broj COM ulaza akustičke zemljine sonde* (na stranici 8)

Procedura za Windows 10

1. Uključite akustičku zemljinu sondu.

2. Na laptopu/PC-ju otvorite dijalog **Upravljanje Bluetooth uređajima**. Da biste to uradili, dvaput kliknite na simbol  na traci zadataka, na primjer.

Prikazuje se spisak dostupnih Bluetooth® uređaja.

Za dalje informacije o Bluetooth® podešavanjima, koristite funkciju za pomoć operativnog sistema.

Napomena: Može proći neko vreme pre nego što se akustička zemljina sonda pojavi na spisku uređaja. Sačekajte dok se akustička zemljina sonda ne prikaže i njen status ne bude **Spremno za uparivanje**.

3. Izaberite akustičku zemljinu sondu i kliknite na **Upari**.

Ako je prikazano nekoliko akustičkih zemljinih sondi, izaberite onu sa željenim serijskim brojem i kliknite na **Upari**.

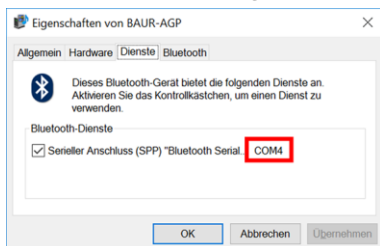
Uspostavljena je Bluetooth® veza između laptopa/PC-ja i akustičke zemljine sonde. Akustička zemljina sonda je prikazana kao **Upareno**.

4. Odredite broj COM porta akustičke zemljine sonde.

Dodatne informacije: Poglavlje *Odredite broj COM ulaza akustičke zemljine sonde* (na stranici 8)

2.2.2 Odredite broj COM ulaza akustičke zemljine sonde

1. Na laptopu/PC-ju, otvorite dijalog **Uređaji i štampači**: Kontrolna tabla > **Identifikator hardvera** > **Uređaji i štampači**
Prikazuje se spisak dostupnih uređaja. Akustička zemljina sonda AGP je prikazana kao multimedijalni uređaj.
2. Kliknite desnim klikom miša na akustičku zemljinu sondu, i izaberite **Svojtva** stavku kontekstualnog menija.
3. Odaberite karticu **Usluge** i zabeležite ili zapišite broj COM ulaza.

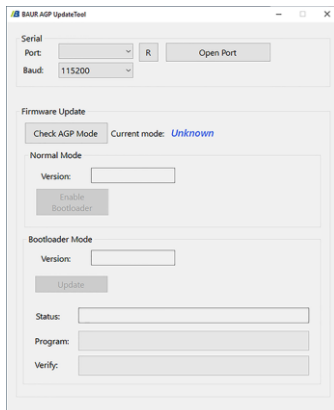


4. Nastavite sa ažuriranjem firmvera.
Dodatne informacije: Poglavlje *Ažuriranje firmvera akustičke zemljine sonde* (na stranici 9)

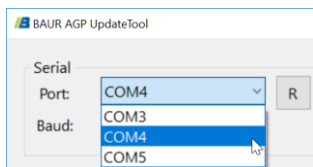
2.2.3 Ažuriranje firmvera akustičke zemljine sonde

1. Ako još niste raspakovali datoteku: Raspakujte ZIP datoteku na USB drajv.
 Datoteke potrebne tokom procesa ažuriranja nalaze se u osnovnom direktorijumu USB drajva:
 - *BAUR_AGP_UpdateTool_vxxx.exe*
 - *BAUR_AGP_Vxxx.ldr*
2. Uključite akustičku zemljinu sondu.

3. Pokrenite softver za ažuriranje akustičke zemljine sonde. Da biste to uradili, dvaput kliknite na datoteku *BAUR_AGP_UpdateTool_vxxx.exe*.

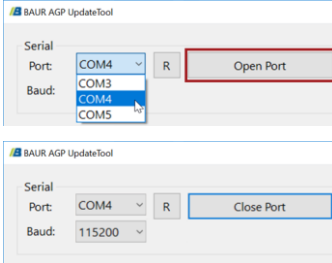


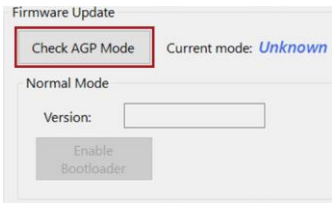
4. Na listi za izbor **Port**, izaberite broj COM ulaza koji je određen.

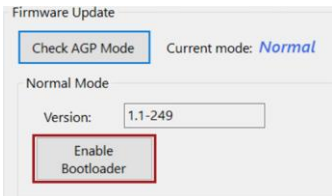


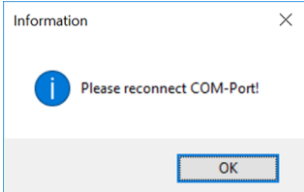
Ako broj COM porta nije prikazan na listi za izbor, kliknite na dugme **R**.

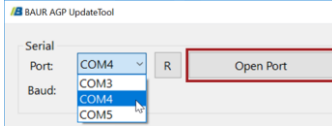
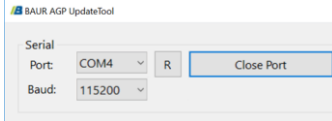
Lista se osvežava i prikazuje se broj COM ulaza vaše akustičke zemljine sonde.

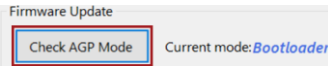
5.  Kliknite na **Open Port** taster.
Tekst dugmeta se mijenja u **Close Port**.
Napomena: Ako se tekst ne promijeni, Bluetooth® veza je možda prekinuta. Uparite PC ili laptop sa akustičkom zemljinom sondom.
Dodatne informacije: Poglavlje *Uparivanje laptopa/računara sa akustičkom zemljinom sondom* (na stranici 6)

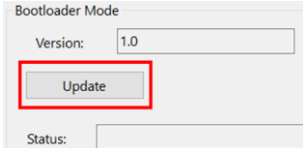
6.  U odeljku **Firmware Update** kliknite na dugme **Check AGP Mode**.
Određuje se trenutno radno stanje akustičke zemljine sonde. U ovom trenutku, u procesu ažuriranja, akustička zemljina sonda je u **Normal** radnom stanju.
Trenutna verzija firmvera na akustičke zemljine sonde je prikazana u odeljku **Normal Mode**. Dugme **Enable Bootloader** je aktivno.
▶ Ako se trenutna verzija firmvera na akustičkoj zemljinoj sondi ne prikazuje, ponovo pokrenite laptop/PC i ponovo pokrenite proces ažuriranja.

7.  Kliknite na **Enable Bootloader** taster.
Akustička zemljina sonda prelazi u radno stanje **Bootloader**. Indikatorska LED sijalica radnog stanja treperi plavo/zeleno. Akustička zemljina sonda ostaje u ovom radnom stanju dok se ažuriranje firmvera ne završi.

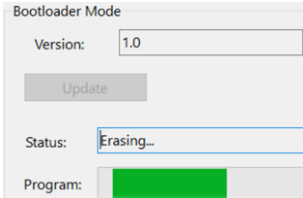
8.  Pojavljuje se poruka **Please reconnect COM-Port!**.
Potvrdite poruku preko **OK**.

9.  U odjeljku **Serial** kliknite na dugme **Open Port**.
 Tekst dugmeta se mijenja u **Close Port**.
Napomena: Ako se tekst ne promijeni, Bluetooth® veza je možda prekinuta. Uparite PC ili laptop sa akustičkom zemljinom sondom.
 Dodatne informacije: Poglavlje *Uparivanje laptopa/računara sa akustičkom zemljinom sondom* (na stranici 6)
- 

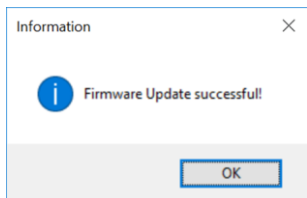
10.  U odjeljku **Firmware Update** kliknite na dugme **Check AGP Mode**.
 Određuje se trenutno radno stanje akustičke zemljine sonde. U ovom trenutku, u procesu ažuriranja, akustička zemljina sonda je u radnom stanju *Bootloader*. Indikatorska LED sijalica radnog stanja treperi plavo/zeleno. Akustička zemljina sonda ostaje u ovom radnom stanju dok se ažuriranje firmvera ne završi.

11.  U odjeljku **Bootloader Mode**, kliknite na dugme **Update**.
 Otvara se dijalog **Update**.

12. Ako datoteka *BAUR_AGP_Vxxx.ldr* nije automatski otkrivena, izaberite je u dijalogu **Otvori**.

13.  Firmver se automatski ažurira. Tekst u traci napretka se menja od **Erasing...** do **Programming...** i na kraju do **Verifying...**.
 Ovaj proces može da potraje nekoliko minuta.
 Kada se proces ažuriranja završi, pojavljuje se poruka da je ažuriranje uspješno.

14.



Potvrdite poruku preko **OK**.

Ažurirani firmver akustičke zemljine sonde je odmah aktivan; akustičku zemljinu sondu nije potrebno ponovo pokretati.

Indikatorska LED sijalica radnog stanja treperi plavo.

Napomena:

- Ako u blizini postoje drugi protrac® Bluetooth® uređaji, oni mogu ometati proces ažuriranja. Ako se tokom ažuriranja pojavi poruka o grešci, proverite da nema drugog aktivnog Bluetooth® signala, i ponovo pokrenite proces ažuriranja.
- Ako se pojavi poruka o grešci **Erase fail**, ponovo pokrenite laptop/PC, i ponovo pokrenite proces ažuriranja.



BAUR GmbH

Raiffeisenstr. 8
6832 Sulz / Austrija
T +43 (0)5522 4941-0
F +43 (0)5522 4941-3
headoffice@baur.eu
<https://www.baur.eu>

893-024-4-phd-18.11.2022